



Microfestival PRESSPLAY! [Ermua]

2ª edición.

Del 24 octubre al 31 diciembre

Derechos Humanos para comprender el mundo y construir solidaridad

REDO
REPENSAMOS LOS CAMBIOS



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

“Cuando hablamos de remezclar hablamos de enriquecer, de juntar, hablamos de FUERZA, de algo increíble. Y ese trabajo, esa mezcla, es la que nos hace diferentes”.
Mohamed Afakir (integrante del Consejo de Cooperación de Ermua)

La cultura del remix es una sociedad que permite y fomenta nuevas narraciones mediante la combinación o edición de materiales existentes para generar un nuevo contexto social. ¿Y si remezclamos los Derechos Humanos? Nuestro propósito es tener en cuenta una sociedad inclusiva que integre la diversidad, así como pensar, mezclar y remezclar los Derechos Humanos como procomunes.

Del activismo social hasta la cultura de masas, pasando por la reflexión académica y la popular, este proyecto pretende exponer las bases de pensamiento que debe tener en cuenta una sociedad inclusiva que integre la diversidad, así como **pensar, mezclar y remezclar los Derechos Humanos como procomunes**. Un acercamiento creativo desde las diferentes manifestaciones artístico-culturales, donde la remezcla cultural y social será la el marco desde el que vivenciar las formas de resiliencia humana que emergen de contextos de vulnerabilidad. **El fin de las narrativas únicas** frente a la suma de puntos de vista, relatos desde los márgenes, identidades múltiples.

En esta 2ª edición de PRESSPLAY! pondremos nuevamente el circuito en marcha. Súmate a nuestro viaje AUDIO - VISUAL donde los Derechos Humanos nos servirán de guía para comprender el mundo y construir solidaridad.

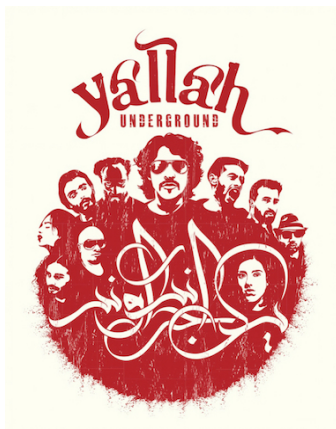
<http://espacio-redo.es/pressplay-ermua/>

<http://pressplay-ermua.es/>

(del banner del Ayuntamiento de Ermua)

[DOCUMENTALES MUSICALES]

24, 25 de octubre. 19:30 h. 26 de octubre. 20,30
Ermua Antzokia

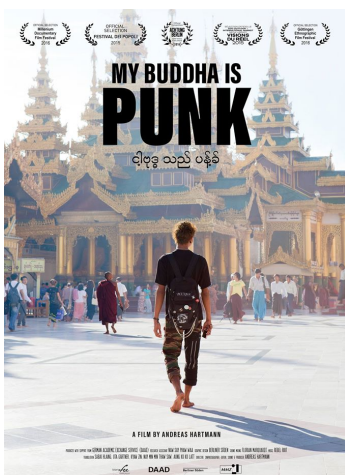


Yallah! Underground

(República Checa, Alemania, Reino Unido, 2015. 85 min.) De Farid Es-lam.

Artistas progresivos del mundo árabe. “No somos solo rappers. Somos embajadores”. Artistas visuales palestinos, cantantes egipcias, hiphoperos de Jordania, rastas israelíes. Una mirada política, llena de desánimo y estupor. La generación post-Primavera Árabe reclama su espacio en un lugar donde “no sabes si saldrá el sol al día siguiente”.

Interviene: Javier Aisa, periodista especializado en mundo araboislámico.



My Buddha is Punk

(Alemania, Birmania. 2015. 68 min.) De Andreas Hartmann.

Una plegaria punk birmana que denuncia los continuos abusos de la dictadura militar que vigila el país, a través de Kyaw Kyaw, un punk birmano de 25 años, que intenta impulsar obsesivamente la escena Punk en su país. Junto con su banda de punk, Kyaw continúa exponiendo la continua violación de los derechos humanos. A través de su música y sus manifestaciones critica la persecución a las minorías étnicas, y trasmite a las nuevas generaciones una simbiosis entre el budismo y el punk que renuncia a cualquier doctrina religiosa o dogma político. Mientras lucha por la debe enfrentarse a la dificultad de permanecer fiel a uno mismo.

Interviene: Fernando Armendáriz, especialista en Derechos Humanos y **Mónica Hernando**. Directora de Víctimas y Derechos Humanos. Gobierno Vasco.



Fonko

(Suecia. 2016. 86 min.) De Göran Olsson, Lamin Daniel Jadama, Lars Lovén.

“Fonko” en wolof significa “cuidar del prójimo”. Fonko es un ambicioso periplo por África que desvela las nuevas músicas de un continente superviviente. Fonko decide ignorar los sempiternos soukous, highlife o rumba congoleña para rastrear lo flamante, chocante, lo que usa. Desvela las nuevas músicas de un continente superviviente: software crackeado en Suráfrica (con fines afro-futuristas) se sucede al “gospel porno” de Ghana, que antecede al loco baile del kuduro (“culo duro”) en el gueto angolano. Todo flamante, recién hecho. Y en cada estrofa: apartheid, colonización, guerra, pero también ilusión y paz.

Interviene: *Chema Caballero*, Coordinador de la ONG DYES, ha sido coautor del Blog *África no es un País* en el periódico *El País*. Premio Jaime Brunet a los Derechos Humanos 2006.

Colaboran: CINE-CLUB ERMUA



[Talleres educativos]

Con *Andrea Aisa Vega*. Educomunicadora y consultora especializada en comunicación audiovisual para el tercer sector

UNIVERSOS SOLIDARIOS EXPANDIDOS

31 de octubre, martes, de 18 a 20:30 horas.

Lobiano Kultur Gunea

Para colectivos socio-culturales y personas interesadas de Ermua

Taller de diseño narrativo transmedia, en donde nos basaremos en dinámicas de Design Thinking y prácticas lúdicas siguiendo un proceso que irá desde el planteamiento de objetivos hasta la presentación final, pasando por fases de *brainstorming* o lluvia de ideas. El taller quiere proporcionar a los colectivos las herramientas necesarias para poder desarrollar su propio proyecto - causa transmedia, y comunicarla de manera relevante, emocionante, sincera y eficaz.

Ver Anexo I Taller

MI MUNDO: TU MUNDO

2 de noviembre, jueves, de 11:30 a 14:30 horas.

Centro de Iniciación Profesional de Ermua-Mallabia

Para alumnado del Centro

Taller de remezcla analógica para trabajar los Derechos Medioambientales y los contenidos pedagógicos ligados a la justicia medioambiental y la ciudadanía medioambiental global.

Ver Anexo II Talleres



[Artivismo ciudadano]

RETRATOS DE ERMUA. HISTORIAS DE VIDA Y ACOGIDA

Estudio fotográfico abierto

30 y 31 de octubre. De 17 a 19 horas.

Lobiano Kultur Gunea

Muestra al público desde el 11 de diciembre en Plaza del Mercado

Inauguración a las 18 horas

En el marco global de Inside Out Project

Sesión fotográfica abierta a nuestros vecinos y vecinas de Ermua, para hacerles protagonistas en esta improvisada galería callejera. Con su exposición le pondremos rostro e historia a la migración, la acogida, la convivencia y la solidaridad. Visibilizaremos la fuerza, el valor, el respeto y el conocimiento mutuo con el que se crean las comunidades.

Eje de trabajo: acción colectiva ciudadana, colaborativa y de impacto social.

Premisa: campaña de sensibilización ciudadana sobre migraciones, refugio y asilo.

Enfoque: visibilizar las historias de vida de la población migrante de la comunidad, haciéndolas protagonistas de la actividad.

Nos sumaremos al proyecto internacional que forma la red **Inside Out Project**, que trata de **visibilizar con fotografías gigantes a modo de exposición callejera los rostros de aquellas personas cuya historia desconocemos, pero que forman parte de nuestra comunidad**. Así es cómo comenzó la red global:

Lo más probable es que no guardes fotos de momentos desagradables. Es normal, uno no quiere recordar lo malo, a pesar de que sabemos que los momentos difíciles existen y son parte de nuestra realidad. Sin embargo, cuando se trata de entender el sufrimiento de otros, la fotografía juega un rol fundamental.

JR, artista callejero de nacionalidad francesa, se dedicaba a hacer graffitis para mostrarle a los transeúntes que "existía". Un día se encontró una cámara de fotos en el metro de París y con ella se puso a tomarle fotografías a personas que vivían en la calle, para luego imprimirlas en tamaño gigante, pegarlas en los muros y decirle al mundo "existen".

El 2006 hubo una serie de protestas en la capital francesa por la muerte de dos musulmanes. JR fotografió a una de las manifestantes, imprimió sus fotos en blanco y negro y las pegó en varias paredes de la ciudad, incluidas las del Ayuntamiento de París. Dio que hablar.

Acostumbrado a que su galería fuera la calle, donde quienes no entran a museos pueden contemplar una obra de arte, JR sumó la queja pacífica de minorías que no se sienten escuchadas en su territorio.

De esta manera, proponemos fotografiar a nuestros vecinos y vecinas de Ermua, **hacerles protagonistas en esta improvisada galería callejera, y ponerle rostro e historia a la migración, la acogida, la convivencia y la solidaridad**. Sin embargo, el retrato no será pesimista, sino todo lo contrario; se trata de visibilizar la fuerza, el valor, el respeto, conocimiento mutuo con el que se crean las comunidades.

De manera simultánea, **grabaremos los audios/vídeos de las historias** que nos cuenten, de manera que puedan proyectarse/oírse como acompañamiento a la acción. En una segunda fase, seleccionaremos unas cuantas fotografías, y **lanzaremos una serie limitada de postales con los retratos**: en la parte trasera irá impresa la cita más relevante que nos haya dejado su protagonista, y con un código QR nos dirigirá a **un microsite** donde se podrán ver todas las cápsulas de vida. De manera que **las historias "puedan viajar", propagarse, volverse a contar con cada envío postal**.

Desde paredes a ventanas y techos, existen varias formas de expresar tu mensaje. Trabaja con tu comunidad para tener acceso a estas locaciones y a la vez, mostrar tus intenciones con ellos. Todos los pósters que imprimimos son **retratos verticales de 36 pulgadas X 53 pulgadas /91.33 cm X 134.62 cm**.

Pegada clásica de pared, con cola y escoba...

- [Más información sobre la red global Inside Out Project](#)
- [Lee el artículo 'Inside Out Project: El arte da la cara y protesta'](#)

[Fiesta de clausura]

Sonidos del Underground

UN VIAJE SONORO POR EL FLOW FEMENINO Y EL SOUNDSYSTEM JAMAICANO

3 de noviembre, de 18 a 23:30 horas

Ermita de San Antonio, c/ Izelaiaeta. Ermua

Vive una inmersión subcultural a través de la música, el graffiti y el baile en la fiesta de clausura del festival. Con este fin de fiesta generaremos una experiencia que permita sumergirse en la subcultura, desmitificarla y vivirla en su totalidad.

Buscamos transportar al o la asistente a una atmósfera urbana (Bronx de los años 80), donde bajo el mismo techo vivamos manifestaciones que van desde el graffiti, música y baile, y se complementen con la intervención puntual de testimonios y documentos curados y seleccionados por Espacio REDO y Chaahk.

Nuestros **objetivos generales** con esta actividad lúdico-festiva son:

- Generar una experiencia que permita a los asistentes vivir de cerca la cultura Hip-hop desde la perspectiva de diferentes creadoras y sensibilizarla con la lucha por los derechos humanos que abandera este movimiento.

Del que se desprende los siguientes **objetivos secundarios**:

- Descubrir la existencia de un discurso de empoderamiento en las letras del rap femenino y caracterizarlo.
- Identificar los valores que las mujeres (consumidoras y no consumidoras de hip-hop) adscriben a la producción femenina de hip-hop para comprobar si se corresponden con una perspectiva de género.

18:00 – 18:45h: **LAS GUERRILLERAS DEL MICRO**

Diálogo Audiovisual sobre el Hip-Hop hecho por Mujeres

“Por medio de la rima hacemos que muchas mujeres griten, hablen, que sean escuchadas. Que con cada canción sientan que no están solas, que estamos vivas y que somos libres de pensamiento. Que su lucha es nuestra lucha, y que no es en vano”.
Anarkía Ruiz

El hip-hop es un foco de resistencia musical al que los feminismos han devuelto su condición de herramienta de combate. Desde los márgenes y las fronteras más underground identificamos un boom de las rimas feministas, en el que cientos de femcees descubren su poder y deciden pasar a la acción, reclamando su papel de sujetos activos dentro de una cultura que las había desplazado durante años.

Desde este enfoque de empoderamiento proponemos un cierre lúdico-festivo musical con este dj set y una ronda abierta de micro, acompañado de visuales e introducido por un documental y una breve exposición divulgativa sobre todas estas cuestiones.

Para ello hemos establecido una alianza clave con el colectivo Chaahk, una plataforma para recordar la historia de los movimientos olvidados, para difundir la cultura y los movimientos de contracultura. “Es la fuerza para impulsar un cambio profundo en la forma en que la tecnología web facilita el intercambio cultural”.

Puedes descargar la MIXTAPE de la sesión aquí: <http://bit.ly/hip-hop-mixtape> o escucharla y verla en Youtube: http://bit.ly/Hip-Hop_PRESSPLAY

Objetivos

- Descubrir la existencia de un discurso de empoderamiento en las letras de rap femenino y caracterizarlo. Inferir en la tipología del personaje femenino.
- Identificar los valores que las mujeres (consumidoras y no consumidoras de hip-hop) adscriben a la producción femenina de hip-hop para comprobar si se corresponden con una perspectiva de empoderamiento femenino.

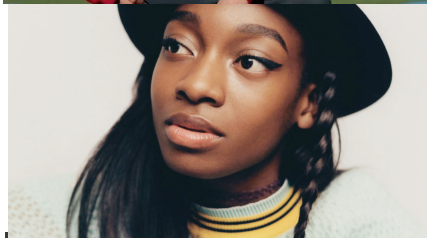
- Contextualizar el espacio discursivo construido por las mujeres alrededor del rap y evidenciar la persistencia de desigualdades de género en los diferentes territorios.
- Ofrecer una reflexión acerca de las mutaciones del rap al entrar en contacto con las mujeres en términos de interculturalidad, empoderamiento e interseccionalidad.

En la playlist de videoclips que se visualizarán seguiremos el enfoque intercultural, con nombres como:



PRINCESS NOKIA (EEUU - PUERTO RICO)

Artista afro-nuyorriqueña de ascendencia puertorriqueña con residencia en la ciudad de Nueva York, dedicada al hip hop y R&B alternativo y anteriormente conocida por sus nombres artísticos Wavy Spice o Destiny.



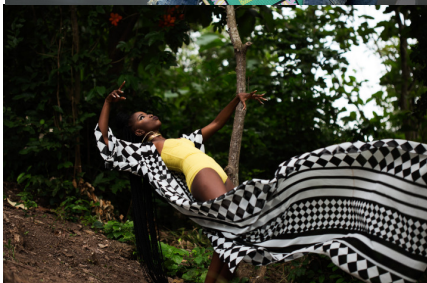
LITTLE SMIZ (GRAN BRETAÑA)

Simbiatu "Simbi" Ajikawo, alias Little Smiz. Rapera, cantante y actriz. De padres guineanos, opera en la escena londinense. En 2016 publicó el disco *Stillness in Wonderland*, inspirado en 'Alicia en el país de las maravillas', y al que acompañó de un cómic, una exhibición artística y un festival.



ANA TIJOUX (CHILE)

Iniciada en el hip-hop, Ana Tijoux desborda esa y otras fronteras gracias a la poderosa trayectoria como solista con que se ha transformado en la figura chilena de mayor relevancia internacional de su generación, siempre con la óptica de una conciencia política expresada en el discurso y en la acción.



LADY JAY (GHANA)

Cantante de Neo-Soul, máxima exponente musical femenino del país, Lady Jay acaba de salir con una nueva obra maestra titulada *Who Do U Luv*, escrita y producida por Dex Kwasi.



SHADIA MANSOUR (PALESTINA)

También conocida como «la primera dama del hip hop árabe», es una cantante de hip hop y MC británico-palestina. Shadia Mansour canta en árabe y en inglés. Las letras de sus canciones tiene un fuerte componente político y admite que puedan parecer hostiles, pero que son una forma de resistencia no violenta.¹ Es considerada una de las estrellas de la escena árabe de hip hop, y enfoca su carrera como una intifada musical contra la opresión, a saber contra la ocupación palestina, la represión contra las mujeres y la oposición conservadora a su música.



SIANNA (FRANCIA)

Su gira mundial *Feestyling* la convirtió en un fenómeno internacional on-line en 2014. Temas como 'Sur la tête de Marie Le Pen' dan cuenta de su compromiso social.

19:00 – 20:00h: **EL FLOW FEMINISTA**

*Discursos de empoderamiento en el hip-hop femenino. DJ set + Rueda de Femcees a cargo del colectivo “**Eskina Femenina**”*

Sesión realizada con la participación del colectivo Eskina Femenina (Bilbao). Desde él “La Basu” y “Aneguria” apoyan a las mujeres dentro de la cultura del Hip Hop. Ofrecen talleres de escritura y crean eventos con todas aquellas mujeres que deciden subirse a los escenarios, dándoles el espacio que se merecen dentro de la música.

21:00 – 23:30h: **BACK TO THE ROOTS!**

*Live (concierto) a cargo del colectivo **Righteous Way Sound***

#hiphop #baile #subcultura #soundsystem & +

[Acción audiovisual en redes]

Todas nuestras propuestas tiene la cultura audiovisual digital como elemento esencial y ponemos a disposición de los públicos todos los contenidos en el **espacio on-line** como un escenario más donde poder hacer, repensar, remezclar. En colaboración con el colectivo **'Make it Visual' de Ermua**, elaboraremos la **relatoría visual o graphic recording**.